



Čeština

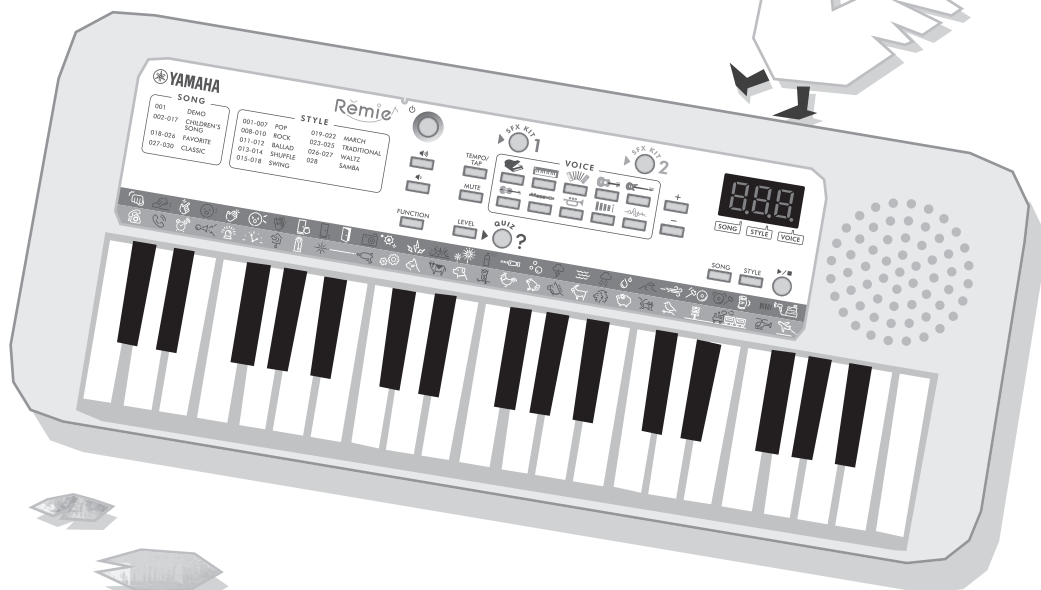
Magyar

Slovenščina

Slovenčina

Български

Română



● **DIGITÁLNÍ KEYBOARD** Uživatelská příručka

Před použitím nástroje si přečtěte „BEZPEČNOSTNÍ ZÁSADY“ na stranách 4–5.

● **DIGITÁLIS BILLENTYÚZET** Használati útmutató

A hangszer használatá előtt mindenképpen olvassa el az „ÓVINTÉZKEDÉSEK” című részt a 4–5. oldalon.

○ **DIGITALNA KLAVIATURA** Navodila za uporabo

Pred uporabo instrumenta preberite poglavje »PREVIDNOSTNI UKREPI« na straneh 4 in 5.

● **DIGITÁLNA KLAVIATÚRA** Používateľská príručka

Skôr ako začnete nástroj používať, prečítajte si časť „BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA“ na stranách 4 – 5.

● **ЦИФРОВ СИНТЕЗАТОР** Ръководство на потребителя

Преди да използвате инструмента, прочетете „ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ” на стр. 4–5.

○ **CLAVIATURĂ DIGITALĂ** Manualul proprietarului

Înainte de a utiliza instrumentul, citiți secțiunea „PRECAUȚII” de la paginile 4-5.



Číslo modelu, sériové číslo, požadavky na napájení a další údaje naleznete na identifikačním štítku na spodní straně jednotky nebo v jeho blízkosti. Napište toto číslo do pole níže a uschovejte tuto příručku na bezpečném místě. V případě krádeže budete moci nástroj identifikovat.

**Číslo modelu**

---

**Sériové číslo**

---

(bottom\_cs\_01)

A modellszám, a sorozatszám, a tápellátásra vonatkozó követelmények stb. a termék alsó részén lévő adattáblán vagy annak közelében található. Jegyezze fel a hangszer típusát és gyártási számát az alábbi sorokba, majd tartsa ezt az útmutatót biztos helyen, hogy a vásárlás bizonyítékául szolgáljon, és egy esetleges lopás esetén megkönnyítse a hangszer azonosítását.

**Típusmegjelölés:**

---

**Gyártási szám:**

---

(bottom\_hu\_02)

Številko modela, serijsko številko, napajalne zahteve idr. najdete na napisni tablici na spodnji strani enote ali poleg nje. To serijsko številko zapišite v prazen prostor spodaj in priročnik obdržite kot trajni dokaz svojega nakupa, kar pomaga pri identifikaciji v primeru kraje.

**Model št.**

---

**Serijska št.**

---

(bottom\_sl\_01)

Číslo modelu, sériové číslo, požiadavky na napájanie a pod. sa nachádzajú na štítku s názvom na spodnej strane nástroja alebo v jeho blízkosti. Sériové číslo si poznačte do riadka uvedeného nižšie a túto príručku uschovajte ako súčasť dokladu o kúpe a na identifikáciu nástroja v prípade krádeže.

**Č. modelu:**

---

**Sériové č.:**

---

(bottom\_sk\_01)

Номерът на модела, серийният номер, изискванията за хранването и др. може да намерите върху или близо до пластината с името, която се намира от долната страна на уреда. Трябва да отбележите този сериен номер в съответните места по-долу и да запазите това ръководство като постоянен документ за вашата покупка, който да помогне за идентифицирането на продукта в случай на кражба.

**Модел №**

---

**Сериен №**

---

(bottom\_bg\_01)

Numărul modelului, numărul de serie, necesarul de putere etc. pot fi găsite pe sau lângă plăcuța de nume care se află pe partea de dedesubt a unității. Ar trebui să notați acest număr de serie în spațiul prevăzut mai jos și să păstrați acest manual ca o înregistrare permanentă a achiziției pentru a ajuta la identificare în caz de furt.

**Nr. model**

---

**Nr. de serie**

---

(bottom\_ro\_01)

# BEZPEČNOSTNÍ ZÁSADY

## NÁSTROJ POUŽÍVEJTE AŽ PO DŮKLADNÉM PŘEČTENÍ NÁSLEDUJÍCÍ ČÁSTI.

Uchovávejte tuto příručku na bezpečném a snadno přístupném místě pro pozdější potřebu.



### UPOZORNĚNÍ

**Vždy postupujte podle níže uvedených základních bezpečnostních zásad, jinak by mohlo dojít k vážnému poranění nebo i smrtelnému úrazu způsobenému elektrickým proudem, požárem atd. Tyto bezpečnostní zásady se mj. vztahují na následující:**

#### Zdroj napájení

- Neumísťujte kabel USB do blízkosti tepelných zdrojů, jakými jsou třeba ohřivače či radiátory. Kabel příliš neohýbejte, nijak ho nepoškozujte, ani na něj neumísťujte těžké předměty.
- Používejte jen napětí určené pro tento nástroj. Požadované napětí se nachází na identifikačním štítku na nástroji.
- Dodaný kabel USB je určen jen pro použití s tímto nástrojem. Nepoužívejte ho pro jiný nástroj.
- Pravidelně kontrolujte elektrickou zástrčku a odstraňte z ní případné nečistoty a prach.

#### Neotevírat

- Nástroj neobsahuje žádné součásti, které by uživatel mohl sám opravit. Nástroj neotevírejte ani se jej nepokoušejte jakkoli demontovat či upravovat jeho vnitřní součásti. Pokud si budete myslet, že nástroj nefunguje správně, přestaňte jej ihned používat a nechejte jej prohlédnout kvalifikovaným servisním technikem společnosti Yamaha.

#### Upozornění ohledně vody

- Nevystavujte nástroj dešti, nepoužívejte jej v blízkosti vody ani v mokřem či vlhkém prostředí, ani na něj nestavte žádné nádoby (například vázy, láhve či sklenice) s tekutinami. Tekutiny by se mohly rozlít a proniknout otvory do nástroje. Pokud do nástroje vnikne tekutina, např. voda, ihned vypněte napájení a vytáhněte napájecí kabel z elektrické zásuvky. Potom nechejte nástroj prohlédnout kvalifikovaným servisním technikem společnosti Yamaha.
- Nikdy nezapojujte ani neodpojujte elektrickou zástrčku, máte-li mokré ruce.

#### Oheň

- Nepokládejte na nástroj hořící předměty, jako třeba svíčky. Takový předmět by se mohl převrhnout a způsobit požár.

#### vlivy na zdravotnické elektronické přístroje

- Vytvářené magnetické pole může ovlivňovat elektronické zdravotnické přístroje.
  - Výrobek nepoužívejte v blízkosti zdravotnických přístrojů ani v oblastech, kde je omezeno použití rádiových vln.
  - Výrobek nepoužívejte v menší vzdálenosti než 15 cm od osob s implantovaným kardiostimulátorem nebo defibrilátorem.

#### Baterie

- Postupujte v souladu s níže uvedenými bezpečnostními zásadami. Jinak by mohlo dojít k výbuchu, požáru, přehřátí nebo úniku kapaliny z baterie.
  - Baterie neupravujte ani nerozebírejte.
  - Nevhazujte baterie do ohně.
  - Nedobíjejte baterie, které k dobíjení nejsou určeny.
  - Udržujte baterie dále od kovových předmětů, jako jsou řetízky, spunky do vlasů, mince nebo klíče.
  - Používejte pouze určený typ baterií (str. 13).
  - Při vkládání nových baterií je třeba použít vždy baterie stejného typu, stejného modelu a od stejného výrobce.
  - Baterie vždy vkládejte s orientací podle uvedených značek polarity +/-.
  - Pokud jsou baterie vybité nebo nástroj nebudete delší dobu používat, baterie vyjměte.
  - Při používání baterií Ni-MH postupujte podle pokynů dodaných spolu s bateriemi. K nabíjení používejte pouze určené nabíjecí zařízení.
- Baterie uchovávejte mimo dosah malých dětí. Mohly by je spolknout.
- Při úniku kapaliny z baterie dbejte na to, abyste s touto látkou nepřišli do kontaktu. Pokud si kapalinou z baterie potřísníte pokožku, oči anebo ústa, ihned si omyjte postižené místo vodou a vyhledejte lékaře. Kapalina z baterie způsobuje korozi a může také způsobit ztrátu zraku či chemické popáleniny.

#### Pokud nástroj funguje nestandardně

- Pokud dojde k jednomu z následujících problémů, nástroj okamžitě vypněte pomocí přepínače napájení a odpojte zástrčku od elektrické zásuvky. (Pokud používáte baterie, vyjměte z nástroje všechny baterie.) Potom zařízení nechejte prohlédnout servisním technikem společnosti Yamaha.
  - Kabel USB nebo zástrčka se roztrpí nebo poškodí.
  - Cítíte neobvyklý zápach nebo z nástroje vychází kouř.
  - Do nástroje pronikly nějaké předměty.
  - Během používání nástroje dojde k náhlé ztrátě zvuku.
  - Vyskytují-li se na nástroji praskliny nebo známky poškození.

# **VAROVÁNÍ**

**Aby nedošlo k poranění vás či druhých osob, k poškození nástroje či jiné majetkové škodě, vždy postupujte podle níže uvedených základních bezpečnostních zásad. Tyto bezpečnostní zásady se mj. vztahují na následující:**

## **Zdroj napájení**

- Používejte pouze určený adaptér napájení USB (str. 6). Při použití nesprávného adaptéru může dojít k poškození nástroje nebo k jeho přehřívání.
- Nezapojte nástroj do elektrické zásuvky prostřednictvím prodlužovací šňůry s více zásuvkami. Mohlo by dojít ke snížení kvality zvuku nebo i přehřátí zásuvky.
- Při odpojování elektrické zástrčky od nástroje nebo od elektrické zásuvky vždy tahejte za zástrčku, nikdy ne za kabel USB. Pokud byste tahali za kabel, mohl by se poškodit.
- Nebudete-li nástroj delší dobu používat nebo je-li bouřka, odpojte zástrčku napájecího kabelu od elektrické zásuvky.

## **Umístění**

- Nedávejte nástroj do nestabilní polohy, aby vám nespadl.
- Před přemístěním nástroje nejprve odpojte všechny kabely, abyste předešli poškození kabelů či poranění osob, které o ně mohou zakopnout.
- Při volbě místa pro nástroj dbejte na to, aby byla používána elektrická zásuvka snadno přístupná. V případě jakýchkoli potíží nástroj okamžitě vypněte pomocí přepínače napájení a odpojte zástrčku ze zásuvky. Pokud nástroj vypnete pomocí přepínače napájení, neustále do něj bude proudit elektřina, i když jen minimální množství. Nebudete-li výrobek po delší dobu používat, odpojte zástrčku od elektrické zásuvky.

## **Připojení**


- Před připojením nástroje k jiným elektronickým komponentám vždy nejprve vypněte napájení všech komponent. Před zapnutím nebo vypnutím napájení všech komponent nastavte jejich hlasitost na minimum.
- Ujistěte se, že jste nastavili hlasitost všech komponent na jejich minimální úroveň a během hraní na nástroj postupně zvyšujte ovládáním hlasitost, abyste nastavili požadovanou úroveň hlasitosti pro poslech.

## **Pokyny k manipulaci**

- Nestrkejte prsty ani ruce do otvorů na nástroji.
- Nikdy nezasouvejte do otvorů na panelu a klaviatuře papírové, kovové ani jiné předměty. Mohlo by dojít k poranění, poškození nástroje nebo jiného majetku, nebo funkčnímu selhání.
- O nástroj se neopírejte, nepokládejte na něj těžké předměty a při použití tlačítek, přepínačů a konektorů nepoužívejte nadměrnou sílu.
- Nepoužívejte nástroj, zařízení anebo sluchátka delší dobu při vyšší nebo nepříjemné úrovni hlasitosti, mohlo by dojít k trvalému poškození sluchu. Pokud máte potíže se sluchem nebo vám zvoní v uších, navštivte lékaře.

Společnost Yamaha nezodpovídá za škody způsobené nesprávným použitím nebo upravením nástroje ani za ztrátu či poškození dat.

Pokud přístroj nepoužíváte, vždy vypněte jeho napájení.

I když je přepínač [  ] (Pohotovostní režim / Zapnout) přepnut do pohotovostního režimu (displej je vypnutý), nástroj nadále odebírá minimální množství elektrického proudu.

Pokud nebudete nástroj delší dobu používat, odpojte napájecí kabel od elektrické zásuvky.

Vybité baterie likvidujte podle místních předpisů.

DMI-7 2/2

## **OZNÁMENÍ**

**Chcete-li předejít nesprávnému fungování nebo poškození výrobku a poškození dat nebo jiného majetku, řiďte se následujícími pokyny.**

### **■ Manipulace**

- Nepoužívejte nástroj v blízkosti televizoru, rádia, stereofonního systému, mobilního telefonu ani jiného elektronického zařízení. Pokud tak učiníte, mohlo by dojít k rušení signálu nástroje, televizoru či rádia.
- Nevystavujte nástroj prašnému prostředí, nadměrným vibracím ani extrémně nízkým či vysokým teplotám (např. přímé sluneční světlo, blízkost topného tělesa nebo interiéru vozidla během dne). Mohlo by dojít k deformaci panelu, poškození vnitřních součástí nebo narušení funkcí nástroje. (Ověřený rozsah provozních teplot: 5–40 °C)
- Nepokládejte na nástroj vinylové, plastové ani pryžové předměty. Mohlo by dojít ke změně barvy panelu nebo kláves.

### **■ Údržba**

- K čištění nástroje používejte měkký a suchý hadřík. Nepoužívejte ředidla, rozpouštědla, alkohol, čisticí prostředky ani čisticí utěrky napuštěné chemickou látkou.

### **■ Ukládání dat**

- Některá data v nástroji (str. 7) jsou uchována i po jeho vypnutí. V případě poruchy nebo při nesprávném použití však může dojít ke ztrátě uložených dat.

## **Informace**

### **■ Autorská práva**

- Kopírování komerčně dostupných hudebních dat, mimo jiné dat MIDI nebo zvukových dat, pro jiné než osobní použití je přísně zakázáno.
- Tento produkt zahrnuje obsah a je dodáván s obsahem, na který společnost Yamaha vlastní autorská práva nebo na který vlastní licenci pro použití produktů podléhajících autorským právům jiných vlastníků. S ohledem na zákony o autorských právech a ostatní související zákony vám NENÍ povolena distribuce médií obsahujících záznam nebo uložený obsah v podobě vhodné nebo velmi blízké obsahu v produktu.
  - \* Mezi výše popsany obsah se řadí počítačové programy, data se stylem doprovodu, data MIDI nebo WAVE, data se záznamem rejstříku, notový zápis, data notových zápisů apod.
  - \* Distribuce médií je vám povolena v případě, že obsahují vaši hru nebo hudební tvorbu využívající tento obsah. Schválení společnosti Yamaha Corporation v takových případech není zapotřebí.

### **■ Informace o funkcích/datech nástroje**

- V některých přednastavených skladbách byly provedeny úpravy délky či aranžmá, a proto se nemusí přesně shodovat s původní verzí.

### **■ Informace o této příručce**

- Obrázky a snímky displeje v této příručce jsou určeny jen k informačním účelům a mohou se od displeje vašeho nástroje lišit.
- Názvy společností a produktů v této příručce jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky příslušných společností.

Děkujeme, že jste si zakoupili digitální keyboard Yamaha Remie PSS-E30. Remie obsahuje řadu různých zvukových efektů a kvízů, takže si při hraní přijdou na své i malé děti. Doporučujeme pozorně si přečíst tuto příručku, abyste mohli plně využít všech pokročilých a praktických funkcí nástroje Remie. Také doporučujeme tuto příručku uložit na bezpečném a přístupném místě, abyste ji mohli kdykoli znovu použít.

## Dodané příslušenství

- Uživatelská příručka (tato knížka) (1)
- Kabel USB (1)
- Online Member Product Registration (Registrace produktu člena online komunity) (1)

## Song Book (Zpěvník) (online materiál)



### Song Book (Zpěvník)

Obsahuje notové zápisy přednastavených skladeb tohoto nástroje (s výjimkou položky Skladba č. 001). Chcete-li tento zpěvník získat, otevřete web společnosti Yamaha a klepněte na kartu „Download“ (Stáhnout) pod názvem modelu.

## Připojení sluchátek a externího zvukového zařízení (konektor jack [PHONES/OUTPUT] (sluchátka/výstup))

Slouží k připojení sady stereofonních sluchátek prostřednictvím stereofonní mini zástrčky. Tento konektor typu jack také slouží jako externí výstup pro odesílání zvukového signálu z nástroje do externího zvukového zařízení. Reproduktoři nástroje se automaticky vypnou, jakmile je do konektoru jack zasunuta sluchátková či jiná zástrčka.

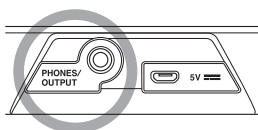
### VAROVÁNÍ

- Před použitím sluchátek nezapomeňte nastavit hlasitost nástroje na minimum. Poté v průběhu hry na nástroj hlasitost postupně zvyšujte, a to kvůli pohodlí a bezpečnosti vašich uší.
- Nepoužívejte nástroj nebo sluchátka po delší dobu při vyšší nebo nepříjemné úrovni hlasitosti. Mohlo by dojít k trvalému poškození sluchu.
- Před připojením nástroje k jiným elektronickým komponentům vždy nejprve ověřte, zda je všude nastavena minimální hlasitost. Následně všechny tyto komponenty vypněte. V opačném případě může dojít k poškození komponentů či k úrazu elektrickým proudem.

### OZNÁMENÍ

Abyste předešli poškození externího zařízení, zapněte nejprve napájení nástroje a teprve poté externí zařízení. Při vypínání postupujte v obráceném pořadí: nejprve vypněte připojené externí zařízení a následně nástroj.

Zadní část



# Nastavení

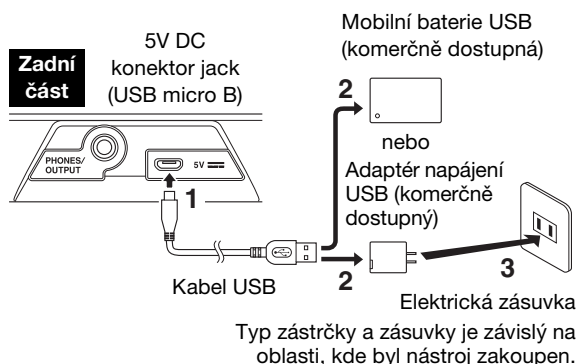
Podle způsobu napájení nástroje postupujte podle jednoho ze dvou níže uvedených pokynů ke zdroji napájení. Nástroj nezahrnuje příslušenství zdroje napájení (s výjimkou kabelu USB). V případě potřeby je toto třeba zakoupit samostatně.

### OZNÁMENÍ

Používejte kabel USB s délkou do 3 metrů. Pokud je kvalita zvuku horší, ověřte, zda používáte dodaný kabel USB (nebo podle potřeby snižte hlavní hlasitost).

## 1 Použití adaptéru napájení USB nebo mobilní baterie USB apod.

Podle vyobrazeného pořadí připojte dodaný kabel USB a komerčně dostupný adaptér napájení USB (nebo mobilní baterie USB).



Chcete-li odpojit kabel USB apod., nejprve vypněte napájení a pak postupujte v opačném pořadí, než jaké je uvedeno výše.

### Požadavky na adaptér napájení USB / mobilní baterii USB

- Výstupní napětí: 4,8 V až 5,2 V
- Výstupní proud: 0,5 A nebo větší

### VAROVÁNÍ

Používejte adaptér napájení USB nebo mobilní baterii USB, odpovídající výše uvedenými technickým údajům. Při použití nesprávného adaptéru napájení USB by mohlo dojít k poškození nástroje nebo k jeho přehřívání. Přečtěte si bezpečnostní opatření pro váš konkrétní adaptér napájení USB nebo mobilní baterii USB.

### OZNÁMENÍ

Některé mobilní baterie USB přestanou automaticky dodávat napájení, když jsou připojeny k zařízení s nízkou spotřebou, jako je například tento nástroj. Používejte mobilní baterie USB s funkcí režimu s nízkým proudem apod., které mohou napájet zařízení se spotřebou 40 mA nebo nižší.

# Řešení problémů

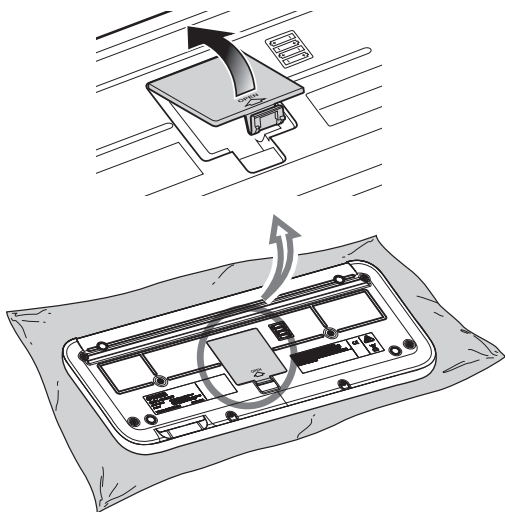
## 2 Použití baterií

Tento nástroj vyžaduje čtyři baterie velikosti AA, typu LR6 (alkalické), R6 (manganové) nebo nabíjecí baterie Ni-MH (nikl-metal hydridové). Doporučujeme v nástroji používat alkalické baterie nebo nabíjecí baterie Ni-MH, protože jiné typy baterií se při provozu rychleji vyčerpají.

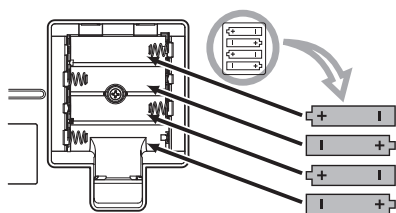
### ! UPOZORNĚNÍ

Viz část „Baterie“ v kapitole Bezpečnostní zásady (str. 4).

- 1 Ověřte, zda je napájení nástroje vypnuto.
- 2 Otevřete kryt prostoru pro baterie, který se nachází na spodním panelu nástroje.



- 3 Vložte čtyři nové baterie. Dejte pozor, aby orientace pólů baterií odpovídala označením v prostoru pro baterie.



- 4 Nasadte zpět kryt prostoru pro baterie a přesvědčte se, zda pevně zapadl na místo.

### OZNÁMENÍ

- Zkontrolujte, zda je správně nastaven typ baterií (str. 12). Nesprávné nastavení typu baterií může zkrátit životnost vložených baterií.
- Pokud připojíte nebo odpojíte kabel USB, když jsou v nástroji vloženy baterie, může se nástroj vypnout a může dojít ke ztrátě dat.

Problém	Řešení
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Není slyšet žádný zvuk.</li> <li>• Hlasitost je příliš nízká.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zvyšte hlasitost.</li> <li>• Od konektoru jack [PHONES/OUTPUT] (sluchátka/výstup) odpojte sluchátka (str. 6).</li> <li>• Ověřte, zda není nastaveno přílišné omezení hlasitosti (str. 12).</li> <li>• Vyměňte všechny baterie za nové nebo nabitě.</li> </ul>
Zvuk je nekvalitní nebo trhaný.	Použijte dodaný kabel USB nebo stáhněte hlavní hlasitost.
Napájení se najednou a neočekávaně vypne.	To je normální za předpokladu, že byla aktivována funkce automatického vypnutí (str. 12). Pokud chcete funkci automatického vypnutí vypnout, vyberte možnost „OFF“ (vypnuto).
Po zapnutí nástroje se napájení najednou a neočekávaně vypne.	Kvůli nadproudu se aktivoval ochranný obvod. To může nastat, pokud adaptér napájení USB nesplňuje požadavky uvedené na str. 6 nebo je poškozen. Zkuste použít jiný adaptér napájení USB, který splňuje požadavky atd. Pokud by se zdálo, že nefunguje správně, obraťte se na servisního technika společnosti Yamaha.

## Zálohování a inicializace

### ● Zálohované parametry

Následující nastavení budou zachována i po vypnutí napájení.

Hlavní hlasitost, omezení hlasitosti, ladění, typ prstokladu akordu, funkce automatického vypnutí, typ baterií

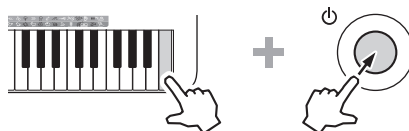
### OZNÁMENÍ

Nástroj se vypne, jakmile se odpojí adaptér napájení USB, respektive když se vybité alkalická/manganová baterie.


### ● Inicializace

Zálohované parametry lze inicializovat pomocí následujícího postupu.

Podržte nejvyšší bílou klávesu a současně zapněte nástroj stisknutím tlačítka [⏻] (Pohotovostní režim / Zapnout). Na displeji se objeví „L r“.

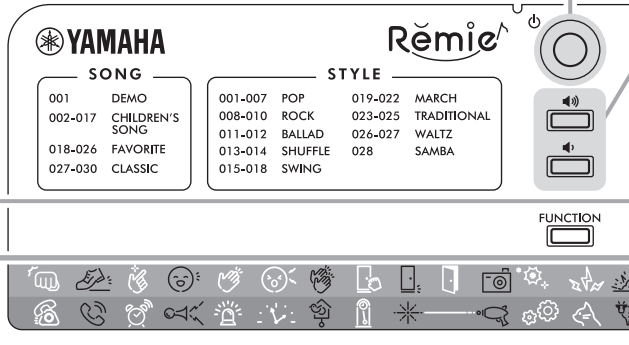


## Zapnutí/vypnutí napájení

Stisknutím tlačítka  napájení zapnete. Na displeji se zobrazí „00 1“.  
Stisknutím a podržením přepínače po dobu přibližně jedné vteřiny přepnete do pohotovostního režimu.

### ★ POZNÁMKA ★

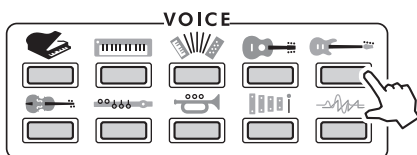
Pokud se zapnutý nástroj Remie nepoužívá po dobu 30 minut (výchozí nastavení), napájení se automaticky vypne (funkce automatického vypnutí: str. 12).



## Zahrajte na keyboard a vyzkoušejte si rejstříky!

 Zvolte rejstřík nástroje a přehrajte jej 

1. Stiskněte níže uvedené tlačítko s obrázkem hudebního nástroje.



2. Začněte hrát.





 Přehrajte si některé zábavné zvukové efekty 

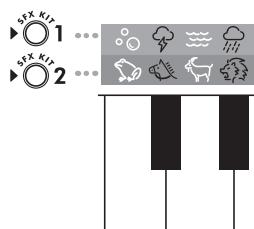
1. Stiskněte  1 nebo  2.

Můžete přehrát zvukový efekt, který odpovídá obrázku nad klaviaturou.



2. Hrajte na keyboardu s vaším oblíbeným zvukovým efektem.

Stisknutím tlačítka  1 můžete přehrát zvuky horních obrázků a stisknutím tlačítka  2 můžete přehrát zvuky spodních obrázků.



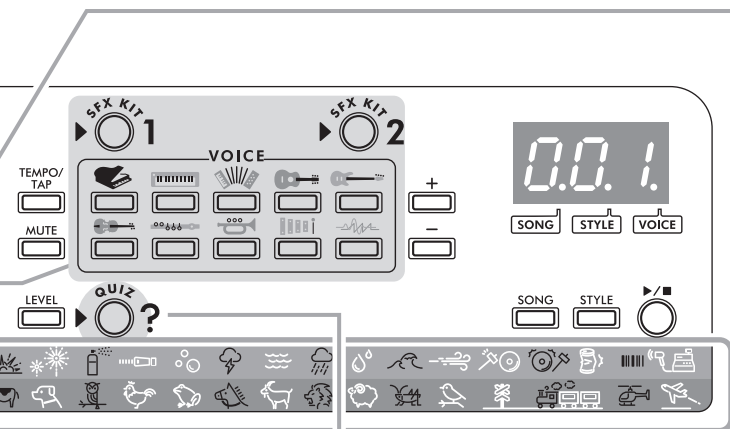
### ★ POZNÁMKA ★

Rejstřík nástroje se změní při každém stisknutí tlačítka hudebního nástroje. Podrobnosti o rejstřících naleznete v části „Seznam rejstříků“ na str. 14.

### ★ POZNÁMKA ★

Zvukové efekty se na klávesy aplikují bez použití ilustrace. Podrobnosti naleznete v části „Seznam bicích/SFX sad“ na str. 15.





## Nastavení hlasitosti

Stisknutím hlasitost zvýšíte.  
Stisknutím hlasitost snížíte.

### ★ POZNÁMKA ★

- Úroveň hlasitosti lze měnit v rozsahu 00 až 15. Výchozí úroveň je 13.
- Nástroj Remie je vybaven funkcí omezení hlasitosti, která zabraňuje tomu, aby byla hlavní hlasitost nechtěně nastavena na příliš vysokou úroveň. Podrobnosti naleznete na str. 12.

# Zkuste si kvíz a pokuste se uhádnout zvuk!

## 1. Vyberte zvuk, který chcete uhodnout.

Stisknutím nebo můžete hádat zábavné zvuky.



## 2. Stiskněte tlačítko .

Jakmile zazní fanfára, kvíz se spustí.



## 3. Stiskněte stejnou klávesu jako ve zvuku *Remie*.

Otázeq je celkem 10.

Chcete-li kvíz ukončit, stiskněte znovu tlačítko .



## PRAVIDLA

- Čas na odpověď je přibližně 10 sekund.
- Pokud je vaše odpověď správná, zazní zvonek.
- Pokud je vaše odpověď chybná, zazní bzučák.
- Pokud po dobu 10 sekund nestisknete žádnou z kláves, zazní bzučák.
- Stejnou otázku kvízu se můžete pokusit zodpovědět třikrát.
- Pokud během těchto tří pokusů neuhádnete správnou klávesu, zazní finální bzučák a objeví se následující otázka.

### ★ POZNÁMKA ★

Stisknutím tlačítka [LEVEL] (Úroveň) můžete vybrat úroveň obtížnosti kvízu. Úroveň se změní po každém stisknutí tlačítka. Výchozí nastavení je „Auto (RUE)“.

**LEVEL 1:** Zazní 1 tón.


**LEVEL 2:** Zazní postupně 3 tóny.

**LEVEL 3:** Zazní 3 tóny naráz.

**Auto:** Úroveň se mění od LEVEL 1 po LEVEL 3 v závislosti na počtu správných odpovědí.

# Poslechněte si skladbu a pokuste se ji současně zahrát!

Rěmie<sup>^</sup> obsahuje 30 přednastavených skladeb.

Nejprve stiskněte tlačítko .  
Na displeji se zobrazí číslo skladby (str. 16).




Skladbu můžete vybrat nebo si ji poslechnout, pokud tato tečka svítí.

## 🎵 Poslechněte si skladbu 🎵

**Stisknutím tlačítka  spustíte přehrávání skladby. Přehrávání zastavíte opětovným stisknutím tohoto tlačítka.**

Poslechněte si různé skladby, viz „Seznam skladeb“ na str. 16.

Stisknutím tlačítka  nebo  lze vybrat předchozí nebo následující skladbu.

Stisknutím tlačítka  lze vybrat top skladbu následující kategorie.

## 🎵 Pokuste se hrát současně se skladbou 🎵

**1. Vyberte si oblíbenou skladbu.**

**2. Stiskněte tlačítko .**

Part melodie skladby je ztlumený.

Opětovným stisknutím tlačítka  si lze part melodie poslechnout.

**3. Stisknutím tlačítka  spustíte přehrávání skladby.**

**4. Zahrajte part melodie, viz zpěvník (str. 6).**

### ★ POZNÁMKA ★

- Part melodie ukázkové skladby (skladba č. 1) ztlumit nelze.
- Zpěvník (str. 6) si můžete stáhnout z webové stránky společnosti Yamaha. Podrobnosti naleznete v části „Song Book (online dokument)“ (Zpěvník) na str. 6.

## Změna tempa


Stisknutím tlačítka [TEMPO/TAP] lze změnit tempo skladby, stylu a metronomu (str. 12). Pomocí tlačítek [+] a [-] můžete změnit tempo, pokud displej zobrazuje „*E P*“ nebo aktuální tempo.

### ● Vyklepání tempa – spuštění klepáním

Je-li přehrávání skladby/stylu zastaveno, několikanásobným stisknutím tlačítka [TEMPO/TAP] zahájíte přehrávání vyklepaným tempem. Čtyřnásobným stisknutím spustíte skladbu/styl ve 4dobém rytmu a trojnásobným stisknutím spustíte skladbu/styl ve 3dobém rytmu.

# Zkuste hrát spolu s rytmem a doprovodem (styly doprovodu)!

**Remie** obsahuje funkci automatického doprovodu, která automaticky přehrává odpovídající „Styles“ (Styly) (rytmický + basový + akordický doprovod), ovládané jednoduše hraním akordů levou rukou.

Nejprve stiskněte tlačítko .  
Na displeji se zobrazí číslo stylu (str. 16).





Rytmus nebo doprovod lze vybrat nebo přehrát, pokud tato tečka svítí.

**1. Stisknutím tlačítka  rytmus spustíte.**

**2. Spuštění doprovodu provedete podle obrázku níže zahráním na klávesu v části pro automatický doprovod (Smart Chord – Inteligentní akord).**

Vyberte si oblíbený styl, viz „Seznam stylů“ na str. 16.

Stisknutím tlačítka  nebo  lze vybrat předchozí nebo následující styl.

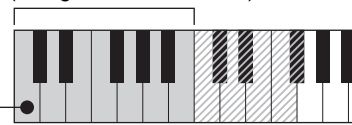
Stisknutím tlačítka  lze vybrat top styl následující kategorie.

**3. Zkuste zahrát part melodie pomocí kláves C3 a vyšších, jak je znázorněno na obrázku vpravo.**

Podrobnosti o hraní spolu se stylem najdete v části „Jak hrát se stylem“ na str. 13.

**4. Stisknutím tlačítka  rytmus nebo automatický doprovod zastavíte.**

Část pro automatický doprovod (inteligentní akord C2–B2)



Klávesa s nejnižším tónem  
Část pro automatický doprovod (Multi Finger C2–F#3) (Více prstů)

## ★ POZNÁMKA ★

### Hraní doprovodu

Remie obsahuje funkci „Smart Chord“ (Inteligentní akord), která vám umožní začít a ovládat styly prostým stisknutím jediného tónu akordu v části pro automatický doprovod, viz obrázek výše. Chcete-li hrát plné akordy sami, proveďte změnu „Typ prstokladu akordu“ (str. 12) ze „Smart Chord (5/7-“ (Inteligentní akord) na „Multi Finger (7/7-“ (Více prstů). Podrobnosti viz „Akordy pro přehrávání stylu“ na str. 17.

- Chcete-li přehrát pouze rytmický part, stiskněte před přehráváním stylu nebo během něj tlačítko [MUTE] (Ztlumit). Opětovným stisknutím tlačítka [MUTE] můžete znovu spustit doprovod.

## Funkce synchronizovaného spuštění pro skladbu/styl



Tato funkce umožňuje spustit skladbu nebo styl prostým stisknutím klávesy nebo zahráním akordu. Podrobnosti naleznete na str. 12.

# Funkce

FUNCTION



Pro nastavení jednotlivých funkcí stiskněte příslušnou klávesu (v případě potřeby opakovaně) a současně držte stisknuté tlačítko **FUNCTION**.

Číslo funkce	Název funkce	Průběh	Výchozí hodnota	Rozsah/Nastavení
1	Doznívání	C2, D2, E2, F2, G2	Vyp. (50F)	Zap. (50n) / Vyp. (50F)
2	Transpozice	D2, E2	00	-12-0-12
3	Ladění	F2, G2	440.0 (400)	427.0 (270)- 440.0 (400)- 453.0 (530)
4	Metronom	A2, B2	Vypnuto (0FF)	Zap. (0n) / Vyp. (0FF)
5	Doba metronomu	A2, B2	Doba aktuální skladby nebo stylu	0 (bez zvonku) až 16
6	Song/Style/Metronome Volume	C3, D3, E3	12	00-15
7	Synchronizované spuštění	E3	Vypnuto	Zapnuto (č. stylu/skladby na displeji bliká.) / Vypnuto
8	Typ prstokladu akordu	F3, G3, A3, B3	Smart Chord (5n-)	Smart Chord (Inteligentní akord) (5n-) Multi Finger (Více prstů) (nL &)
9	Smart Chord Key (klávesa inteligentního akordu)	G3, A3, B3	Bez předznamenání (5PÜ: C dur nebo a moll)	7 béček (FL 7)-0 (5PÜ)- 7 křížků (5P 7)
10	Typ baterií	C4, D4, E4	Alkalická baterie / Manganová baterie (RL)	RL : Alkalická baterie / Manganová baterie nI : Nabíjecí baterie
11	Automatické vypnutí	C4, D4, E4	30 minut	0FF/5/10/15/30/60/120 (minut)
12	Omezení hlasitosti	D4, E4	15	01-15

## Seznam funkcí

Název funkce	Popis	Výchozí hodnota	Rozsah/Nastavení
1 Doznívání	Zapíná/vypíná funkci doznívání.	Vyp. (50F)	Zap. (50n) / Vyp. (50F)
2 Transpozice	Nastavuje výšku tónu nástroje v půltónových krocích.	00	-12-0-12
3 Ladění	Určuje jemné ladění celého nástroje v přibližně 0,2Hz krocích. Na displeji je u hodnoty nastavení vynechána číselná pozice stovek.	440.0 (400)	427.0 (270)- 440.0 (400)- 453.0 (530)
4 Metronom	Zapíná/vypíná funkci metronomu.	Vypnuto (0FF)	Zap. (0n) / Vyp. (0FF)
5 Doba metronomu	Určuje dobu metronomu. Pokud je například nastavena hodnota 4, je takt 4/4 a jeho první doba je zdůrazněna zvukem zvonku.	Doba aktuální skladby nebo stylu	0 (bez zvonku) až 16
6 Song/Style/Metronome Volume	Určuje hlasitost skladby/stylu/metronomu.	12	00-15
7 Synchronizované spuštění	Zapíná/vypíná funkci synchronizovaného spuštění. Je-li tato funkce zapnuta, číslo skladby/stylu na displeji bude blikat a skladbu/styl můžete spustit jednoduše tak, že stisknete klávesu nebo zahrájet akord.  ★ <b>POZNÁMKA</b> ★ Přednastavené skladby v nástroji Remie obsahují na začátku každé skladby tichý takt. Proto i v případě, kdy je zapnuta funkce synchronizovaného spuštění, se přehrávání skladby nespustí bezprostředně po stisknutí klávesy nebo zahrání akordu.	Vypnuto	Zapnuto (č. stylu/skladby na displeji bliká.) / Vypnuto
8 Typ prstokladu akordu	Určuje, jak hrát akord v části pro automatický doprovod (str. 11) při hraní se stylem. • Smart Chord (Inteligentní akord) (5n-): Zahrajte pouze základní tón daného akordu. • Multi Finger (Více prstů) (nL &): Zahrajte všechny tóny akordu obvyklým způsobem.	Smart Chord (5n-)	Smart Chord (Inteligentní akord) (5n-) Multi Finger (Více prstů) (nL &)
9 Smart Chord Key (klávesa inteligentního akordu)	Určuje tóninu, je-li typ prstokladu akordu nastaven na možnost „Smart Chord“ (Inteligentní akord). Pokud jsou například v notovém zápisu dva křížky v předznamenání (#) (označující stupnici D, viz „Jak hrát se stylem“ na str. 13), stisknete klávesu A3 nebo G3, dokud se na displeji nezobrazí „5PÜ“. Podrobnosti naleznete v části „Akordy pro přehrávání stylu“ na str. 17.	Bez předznamenání (5PÜ: C dur nebo a moll)	7 béček (FL 7)-0 (5PÜ)- 7 křížků (5P 7)
10 Typ baterií	Vybere typ baterií, které jste nainstalovali do nástroje Remie.	Alkalická baterie / Manganová baterie (RL)	RL : Alkalická baterie / Manganová baterie nI : Nabíjecí baterie
11 Automatické vypnutí	Určuje dobu, která uběhne do automatického vypnutí nástroje.	30 minut	0FF/5/10/15/30/60/120 (minut)
12 Omezení hlasitosti	Určuje maximální hodnotu hlavní hlasitosti.	15	01-15

# Technické údaje

<b>Název produktu</b>		Digitální keyboard
<b>Rozměry a hmotnost</b>	<b>Rozměry (Š × H × V)</b>	506 mm × 201 mm × 54 mm
	<b>Hmotnost</b>	1,2 kg (bez baterií)
<b>Ovládací rozhraní</b>	<b>Klaviatura</b>	37 HQ (High Quality) mini kláves
	<b>Displej</b>	7segmentový displej LED
	<b>Jazyk panelu</b>	Angličtina
<b>Rejstříky</b>	<b>Polyfonie (max.)</b>	32
	<b>Počet rejstříků</b>	49 (46 rejstříků + 1 bicí sada + 2 sady SFX (74 zvukových efektů))
<b>Styly doprovodu</b>	<b>Počet stylů</b>	28
	<b>Prstoklad</b>	Smart Chord (Inteligentní akord), Multi Finger (Více prstů)
<b>Skladby</b>	<b>Počet přednastavených skladeb</b>	30
	<b>Panelové doznívání</b>	Ano
	<b>Metronom</b>	Ano
	<b>Rozsah tempa</b>	11–280, vyklepané tempo (32–280)
	<b>Transpozice</b>	-12–0–+12
	<b>Ladění</b>	427,0 – 440,0 – 453,0 Hz (přibližně v 0,2Hz krocích)
<b>Možnosti připojení</b>		Konektor jack sluchátek/výstupu (stereo mini), konektor jack 5 V DC (USB micro B)
<b>Systém ozvučení</b>	<b>Zesilovače</b>	1,4 W
	<b>Reproduktory</b>	8 cm × 1
<b>Zdroj napájení</b>	<b>Zdroj napájení</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Adaptér napájení USB 5 V / 500 mA</li> <li>• Čtyři alkalické (LR6), manganové (R6) nebo Ni-MH nabíjecí baterie (HR6) velikosti AA</li> </ul>
	<b>Spotřeba</b>	1,5 W
	<b>Automatické vypnutí</b>	Ano
	<b>Dodané příslušenství</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uživatelská příručka</li> <li>• Kabel USB</li> <li>• Online Member Product Registration (Registrace produktu člena online komunity)</li> </ul>
<b>Příslušenství prodávané samostatně (V některých oblastech nemusí být k dispozici.)</b>		Sluchátka (HPH-50/HPH-100/HPH-150)

\* Tato příručka obsahuje technické údaje platné k datu publikace.

Chcete-li získat nejnovější příručku, navštivte webovou stránku společnosti Yamaha a stáhněte si příslušný soubor.

Technické údaje, zařízení a samostatně prodávané příslušenství se mohou v různých oblastech lišit. Bližší informace získáte u svého prodejce společnosti Yamaha.

## Jak hrát se stylem

Styly vám umožňují vytvářet rytmy a přehrávat automatický doprovod prostým hraním požadovaných akordů.

Zvolte styl č. 11 a zkuste přehrát níže uvedenou skladbu.

**Twinkle Twinkle Little Star**







**Pravá ruka**





**Levá ruka**

Značky # a b zde označují tóninu. Pokud jsou zde předznamenány # (křížky) nebo b (béčka), zajistěte, aby tónina odpovídala notovému zápisu, viz „9) Smart Chord Key (klávesa inteligentního akordu)“ na str. 12. Podrobnosti naleznete v části „Akordy pro přehrávání stylu“ na str. 17.

Při nastavování „8) Typ prstokladu akordu“ na str. 12 na možnost „Smart Chord (5/7-)\*“ (Inteligentní akord), zahrajte pouze základní tón (★). Podrobnosti o hraní akordů při nastavené funkci „Multi Finger (7/8)\*“ (Více prstů) naleznete v části „Akordy pro přehrávání stylu“ na str. 17.





# Seznam rejstříků / Hangszínek listája / Seznam zvokov / Zoznam hlasov / Списък с тонове / Listă voci

Voice No.	Voice Name
 <b>PIANO</b>	
1	Grand Piano
2	Piano & Strings
3	Honky Tonk Piano
4	Harpichord
 <b>ELECTRIC PIANO</b>	
5	Electric Piano 1
6	Electric Piano 2
7	Electric Piano Pad
 <b>ORGAN</b>	
8	Accordion
9	Tango Accordion
10	Harmonica
11	Drawbar Organ
12	Pipe Organ
 <b>GUITAR</b>	
13	Nylon Guitar
14	Steel Guitar
15	Clean Guitar
16	Overdriven Guitar
 <b>BASS</b>	
17	Acoustic Bass
18	Finger Bass
19	Slap Bass
20	Synth Bass
 <b>STRINGS</b>	
21	Strings
22	Pizzicato Strings
23	Violin
24	Cello
25	Contrabass
26	Orchestral Harp

Voice No.	Voice Name
 <b>WOODWIND</b>	
27	Flute
28	Oboe
29	Clarinet
30	Bassoon
31	Sax
 <b>BRASS</b>	
32	Brass Section
33	Trumpet
34	Trombone
35	Tuba
36	Synth Brass
 <b>PERCUSSION</b>	
37	Vibraphone
38	Marimba
39	Celesta
40	Timpani
41	Drum Kit
 <b>SYNTH</b>	
42	Square Lead
43	Sawtooth Lead
44	New Age Pad
45	Halo Pad
46	Crystal
47	Brightness
<b>SFX KIT</b>	
48	SFX Kit 1
49	SFX Kit 2

When you select "Drum Kit (Voice No. 41)" or "SFX Kit 1 (Voice No. 48)" or "SFX Kit 2 (Voice No. 49)," various drum/percussion or SFX sounds are assigned to individual keys. For details on assigning instruments to keys, refer to the "Drum/SFX Kit List" on page 15.

# Seznam bicích/SFX sad / Dob-/SFX-készletek listája / Seznam bobnov in posebnih učinkov / Zoznam súprav bicích nástrojov/zvukových efektov SFX / Список с набор от ударни инструменти/SFX / Listă Seturi de tobe/SFX

The lowest key	Voice No. 41		Voice No. 48		Voice No. 49	
	Drum Kit		SFX Kit 1		SFX Kit 2	
C2	C 2	Castanet	C 2	 Punch	C 2	 Telephone
<b>C#2</b>	C# 2	Brush Slap	C# 2	 Footsteps	C# 2	 Dial Tone
D2	D 2	Brush Tap Swirl	D 2	 Finger Snap	D 2	 Alarm Bell
<b>D#2</b>	D# 2	Open Rim Shot	D# 2	 Laugh	D# 2	 Bicycle Horn
E2	E 2	Bass Drum	E 2	 Handclap	E 2	 Siren
F2	F 2	Snare	F 2	 Scream	F 2	 Clock Tick
<b>F#2</b>	F# 2	Side Stick	F# 2	 Applause	F# 2	 Cuckoo Clock
G2	G 2	Floor Tom	G 2	 Knock On A Door	G 2	 Big Clock
<b>G#2</b>	G# 2	Hi-Hat Closed	G# 2	 Door Slam	G# 2	 Laser 1
A2	A 2	Low Tom	A 2	 Door Squeak	A 2	 Laser 2
<b>A#2</b>	A# 2	Hi-Hat Open	A# 2	 Camera 1	A# 2	 Laser 3
B2	B 2	Mid Tom	B 2	 Camera 2	B 2	 Gear
C3	C 3	Crash Cymbal	C 3	 Short Circuit	C 3	 Cat
<b>C#3</b>	C# 3	Tambourine	C# 3	 Explosion	C# 3	 Cow
D3	D 3	Ride Cymbal Cup	D 3	 Firework	D 3	 Dog
<b>D#3</b>	D# 3	Ride Cymbal	D# 3	 Spray	D# 3	 Owl
E3	E 3	Bongo H	E 3	 Zipper	E 3	 Rooster
F3	F 3	Bongo L	F 3	 Bubble	F 3	 Frog
<b>F#3</b>	F# 3	Conga H Mute	F# 3	 Thunder	F# 3	 Horse
G3	G 3	Conga H Open	G 3	 Stream	G 3	 Goat
<b>G#3</b>	G# 3	Conga L	G# 3	 Rain	G# 3	 Lion
A3	A 3	Timbale H	A 3	 Waterdrop	A 3	 Sheep
<b>A#3</b>	A# 3	Timbale L	A# 3	 Wave	A# 3	 Insect
B3	B 3	Cowbell	B 3	 Wind	B 3	 Bird
C4	C 4	Vibraslap	C 4	 Gong 1	C 4	 Railroad Crossing
<b>C#4</b>	C# 4	Surdo Open	C# 4	 Gong 2	C# 4	 Steam Engine Whistle
D4	D 4	Agogo H	D 4	 Kick A Can	D 4	 Train
<b>D#4</b>	D# 4	Agogo L	D# 4	 Barcode Scanner	D# 4	 Helicopter
E4	E 4	Wood Block H	E 4	 Cash Register Drawer	E 4	 Jet Plane
F4	F 4	Wood Block L	F 4	Chime	F 4	Car Engine Ignition
<b>F#4</b>	F# 4	Guiro Short	F# 4	Question Setting	F# 4	Car Blinker
G4	G 4	Guiro Long	G 4	Announcement Start	G 4	Car Tires Squeal
<b>G#4</b>	G# 4	Cabasa	G# 4	Correct	G# 4	Car Horn
A4	A 4	Triangle Mute	A 4	Announcement End	A 4	Car Passing
<b>A#4</b>	A# 4	Triangle Open	A# 4	Wrong	A# 4	Car Crash
B4	B 4	Jingle Bells	B 4	Metallic Sound	B 4	UFO
C5	C 5	Bell Tree	C 5	Chau Gong	C 5	Starship

# Seznam skladeb / Zenedarabok listája / Seznam pesmi / Zoznam skladieb / Списък с песни / Listă cântece

Category	Song No.	Song Name	Composer
<b>DEMO</b>	1	Demo	ORIGINAL
<b>CHILDREN'S SONG</b>	2	Frère Jacques	Traditional
	3	Der Froschgesang	Traditional
	4	London Bridge	Traditional
	5	Sur le pont d'Avignon	Traditional
	6	Nedelka	Traditional
	7	Sippin' Cider Through a Straw	Traditional
	8	If You're Happy and You Know It	Traditional
	9	Ten Little Indians	Traditional
	10	The Cuckoo	Traditional
	11	Close Your Hands, Open Your Hands	J. J. Rousseau
	12	O du lieber Augustin	Traditional
	13	Twinkle Twinkle Little Star	Traditional
	14	Im Mai	Traditional
	15	Pop Goes The Weasel	Traditional
	16	Mary Had a Little Lamb	Traditional
	17	Row Row Row Your Boat	Traditional
	<b>FAVORITE</b>	18	Holdilia Cook
19		Beautiful Dreamer	S. C. Foster
20		La Cucaracha	Traditional
21		Greensleeves	Traditional
22		Wenn ich ein Vöglein wär	Traditional
23		Die Lorelei	F. Silcher
24		Silent Night	F. Gruber
25		Deck the Halls	Traditional
26		Annie Laurie	Traditional
<b>CLASSIC</b>		27	Liebesträume Nr.3
	28	Humoresques	A. Dvořák
	29	Pizzicato Polka	J. Strauss II
	30	Menuett BWV Anh.114	J. S. Bach

# Seznam stylů / Stíluslista / Seznam slogov / Zoznam štýlov / Списък със стилове / Listă stiluri

Style No.	Style Name
<b>Pop</b>	
1	8Beat 1
2	8Beat 2
3	8Beat 3
4	16Beat
5	EuroPop
6	Folkrock 1
7	Folkrock 2
<b>Rock</b>	
8	Rock
9	8BeatRock
10	16BeatRock

Style No.	Style Name
<b>Ballad</b>	
11	Ballad 1
12	Ballad 2
<b>Shuffle</b>	
13	Shuffle 1
14	Shuffle 2
<b>Swing</b>	
15	Swing
16	Singalong
17	Charleston
18	WinterSwing

Style No.	Style Name
<b>March</b>	
19	March 1
20	March 2
21	March 3
22	6/8March
<b>Traditional</b>	
23	Polka 1
24	Polka 2
25	Bluegrass
<b>Waltz</b>	
26	Waltz 1
27	Waltz 2
<b>Samba</b>	
28	Samba



# Akordy pro přehrání stylu / Akkordok stíluskíséret lejátságához / Akordi za predvajanje sloga / Akordov pre prehrávanie štýlu / Акорди за възпроизвеждане на стил / Acorduri pentru redarea stilului

The method for playing chords and the actual sound of the chords differ depending on the Chord Fingering Type (page 12); Smart Chord or Multi Finger.

## ● In the case of “Smart Chord”

When the Chord Fingering Type is set to “Smart Chord (57r),” make sure to set the “Smart Chord Key” (page 12) at first.

### Smart Chord Key Setting

Make sure to set “Smart Chord Key” to match the Key Signature (# or ♭) on your music score before starting the Style (Auto Accompaniment). To set the number of the Key Signature on the music score, press the G3 or A3 key while holding down the [FUNCTION] button.

Pressing the G3 key increases the number of flats and decreases the sharps. Pressing A3 key increases the number of sharps and decreases the flats. For the position of the G3 or A3 key, refer to the “⑨ Smart Chord Key” in the illustration on page 12.

### Smart Chord Chart

When you set the Smart Chord Key to match the Key Signature on your music score, you can play a chord by simply playing the root note of the chord you want to play. This chart features common chords you can play using “Smart Chords.”

Key Signature on the music score	Display	Root Note							
		C	D	E♭	F	G	A	B♭	B
2 flats (♭)	FL2	C min	D 1+5	E♭ Major	F 7	G min	A m7(♭5)	B♭ Major	

Key Signature on the music score	Display	Root Note							
		C	D	E	F	G	A	B♭	B
1 flat (♭)	FL1	C 7	D min	E m7(♭5)	F Major	G min	A 1+5	B♭ Major	

Key Signature on the music score	Display	Root Note							
		C	D	E	F	G	A	B	B
No sharps/flats	SP0	C Major	D min	E 1+5	F Major	G 7	A min	B m7(♭5)	

Key Signature on the music score	Display	Root Note							
		C	D	E	F♯	G	A	B	B
1 sharp (♯)	SP1	C Major	D 7	E min	F♯ m7(♭5)	G Major	A min	B 1+5	

Key Signature on the music score	Display	Root Note							
		C♯	D	E	F♯	G	A	B	B
2 sharps (♯)	SP2	C♯ m7(♭5)	D Major	E min	F♯ 1+5	G Major	A 7	B min	

## ● In the case of “Multi Finger”

When the Chord Fingering Type is set to “Multi Finger (77L L),” play all keys of a chord you want to play. This chart features common chords. For other chords, refer to commercially available chord books for further details.

★ Indicates the root note.

Major	Minor	Seventh	Minor Seventh	Major Seventh
<b>C</b> 	<b>Cm</b> 	<b>C7</b> 	<b>Cm7</b> 	<b>CM7</b> 
<b>F</b> 	<b>Fm</b> 	<b>F7</b> 	<b>Fm7</b> 	<b>FM7</b> 
<b>G</b> 	<b>Gm</b> 	<b>G7</b> 	<b>Gm7</b> 	<b>GM7</b> 

## Informace pro uživatele týkající se sběru a likvidace starých zařízení a použitých baterií



Tyto symboly na výrobcích, obalech nebo doprovodných materiálech znamenají, že použité elektrické a elektronické výrobky a baterie se nesmí vyhazovat do běžného domácího odpadu. Podle zákona je třeba stará zařízení a použité baterie odnést na příslušná sběrná místa, kde budou náležitě zlikvidovány, obnoveny nebo recyklovány.



Správnou likvidací těchto výrobků a baterií pomáháte chránit cenné zdroje a zmírňovat negativní dopady na zdraví lidí a životní prostředí, které vznikají v důsledku nesprávné manipulace s odpadem.



Další informace o sběru a recyklaci starých výrobků a baterií vám poskytne místní městský úřad, sběrný dvůr nebo prodejna, ve které jste výrobek zakoupili.

### Informace pro podnikatele v Evropské unii:

Chcete-li získat další informace o likvidaci elektrických a elektronických zařízení, obraťte se na prodejce nebo dodavatele.

### Informace o likvidaci v zemích mimo Evropskou unii:

Tyto symboly platí pouze v zemích Evropské unie. Chcete-li získat informace o správných postupech likvidace elektrických a elektronických zařízení, obraťte se na místní úřady nebo prodejce.



### Poznámka k symbolu baterie (níže jsou uvedeny dva příklady symbolů):

Tento symbol může být používán spolu se symbolem chemických látek. V tom případě splňuje požadavek ohledně chemických látek daný směrnicí EU o bateriích a akumulátorech.

Cd

(weee\_battery\_eu\_cs\_02)

## Információ a felhasználók számára a régi készülékek és használt elem/akkumulátorok begyűjtéséről és leselejteséről



Ha ezen ábrák valamelyike látható a terméken, annak csomagolásán és/vagy a mellékelt kiadványokon, akkor a használt elektromos vagy elektronikus termék(ek)et, illetve elemeket/akkumulátorokat nem szabad az általános háztartási hulladékkal együtt kidobni.

Kérjük, hogy a hatályos jogszabályok által előírt megfelelő hulladékkezelés és újrahasznosítás érdekében a régi termékeket és elemeket/akkumulátorokat adja le az erre a célra kijelölt gyűjtőpontokon.



Ezen termékek és elemek/akkumulátorok megfelelő hulladékkezelésével Ön is hozzájárul értékes erőforrások megkíméléséhez, valamint ahhoz, hogy elkerülhetők legyenek a helytelen hulladékkezelés által az emberi egészségre és a környezetre gyakorolt káros hatások.



Kérjük, hogy a régi termékek és elemek/akkumulátorok begyűjtésével és újrahasznosításával kapcsolatos további információkról érdeklődjön az illetékes önkormányzatnál, a helyi hulladékkezelő vállalatnál vagy annál a cégnél, amelynél a termék(ek)et vásárolta.



### Az Európai Unióban működő üzleti felhasználók számára:

Kérjük, hogy az elektromos és elektronikus készülékek leadásával kapcsolatban kérjen további információt a szállító cégtől vagy a nagykereskedőtől.

### Információ a hulladékkezelésről az Európai Unió kívüli országok számára:

Ezek a jelzések csak az Európai Unióban érvényesek. Ha szeretné leselejtezni ezeket a termékeket, forduljon az illetékes önkormányzathoz vagy a márkakereskedőhöz, és érdeklődjön a hulladékkezelés megfelelő módjáról.

Cd

### Megjegyzés az elem/akkumulátor jelzésével kapcsolatban (alsó két ábra):

Ez az ábra vegyjellel együtt is szerepelhet. Ebben az esetben megfelel a benne található vegyi anyagokra vonatkozó, elemekkel/akkumulátorokkal kapcsolatos EU-direktíva előírásainak.

(weee\_battery\_eu\_hu\_02)

## Informacije o zbiranju in odstranjevanju stare opreme in izrabljenih baterij



Simboli na napravah, embalaži in/ali priloženih dokumentih pomenijo, da rabljenih električnih in elektronskih naprav in baterij ne smete mešati z drugimi gospodinjstskimi odpadki.

Za pravilno obdelavo, obnovo in reciklažo starih naprav in izrabljenih baterij jih odnesite na ustrezna zbirna mesta v skladu z državnimi zakoni.



Če pravilno zavržete te naprave in baterije, s tem pomagate pri ohranjanju dragocenih naravnih virov in preprečujete morebitne negativne vplive na zdravje in okolje, ki lahko sicer nastanejo zaradi neustreznega ravnanja z odpadki.



Za več informacij o zbiranju in recikliranju starih naprav in baterij se obrnite na lokalno skupnost, službo za odstranjevanje odpadkov ali trgovino, kjer ste kupili izdelek.

### Za poslovne uporabnike v Evropski uniji:

Če želite zavreči električno in elektronsko opremo, se za nadaljnje informacije obrnite na svojega prodajalca ali dobavitelja.

### Informacije o odstranjevanju v državah zunaj Evropske unije:

Ti simboli veljajo samo v Evropski uniji. Če želite zavreči ta izdelek, se obrnite na lokalno skupnost ali prodajalca in se pozanimajte, kako lahko pravilno zavržete izdelek.



### Opomba za simbole na bateriji (spodnja simbola):

Ta simbol se lahko uporablja v kombinaciji s kemijskim simbolom. V tem primeru je v skladu z ustrezno zahtevo direktive Evropske unije o baterijah za kemikalije.

Cd

(weee\_battery\_eu\_sl\_02)

## Informácie pre používateľov o zbere a likvidácii starších zariadení a použitých batérií



Tieto symboly na produktoch, baleniach alebo v sprievodných dokumentoch znamenajú, že použité elektrické a elektronické produkty a batérie by sa nemali miešať s bežným domácim odpadom. Ak chcete zaručiť vhodnú manipuláciu, opravy a recykláciu starších produktov a použitých batérií, zaneste ich na príslušné zberné miesta v súlade s národnou legislatívou.

Správna likvidácia týchto produktov a batérií pomáha chrániť cenné zdroje a znižuje možné negatívne vplyvy na zdravie ľudí a životné prostredie, ktoré by mohli vyplynúť z nesprávnej manipulácie s odpadom.

Ďalšie informácie o zbere a recyklácii starších produktov a batérií vám poskytnú miestne úrady, spoločnosť zaoberajúca sa odvozom odpadu alebo pracovníci predajne, v ktorej ste produkty kúpili.

### Komerční používatelia v Európskej únii:

Ak chcete získať ďalšie informácie o likvidácii elektrických a elektronických zariadení, obráťte sa na svojho predajcu alebo dodávateľa.

### Informácie o likvidácii v krajinách, ktoré nie sú členmi Európskej únie:

Tieto symboly platia len na území Európskej únie. Ak chcete likvidovať tieto produkty a získať informácie o správnom spôsobe ich likvidácie, obráťte sa na miestne úrady alebo svojho predajcu.

### Poznámka k symbolu batérie (príklady dvoch symbolov v spodnej časti):

Tento symbol sa môže používať v kombinácii so symbolom označujúcim chemickú látku. V takom prípade spĺňa požiadavky smernice Európskej únie o batériách, ktoré sa týkajú chemických látok.

Cd

(weee\_battery\_eu\_sk\_02)

## Информация за потребители относно събирането и изхвърлянето на старо оборудване и използвани батерии



Tези символи на продуктите, опаковките и/или придружаващата документация означават, че използваните електрически и електронни продукти и батерии не трябва да се изхвърлят заедно с обикновения домакински боклук.

За правилно третиране, възстановяване и рециклиране на стари продукти и използвани батерии ги предайте в съответните пунктове за събиране, в съответствие с националното ви законодателство.

Изхвърляйки тези продукти и батерии по правилния начин, вие ще помогнете за запазване на ценни ресурси и за предотвратяване на потенциални негативни ефекти върху човешкото здраве и околната среда, които биха могли да възникнат при неправилно изхвърляне.

За по-подробна информация относно събирането и рециклирането на стари продукти и батерии се обърнете към вашата община, службата за събиране на отпадъци или магазина, откъдето сте закупили продуктите.

### За бизнес потребители в Европейския съюз:

Ако искате да изхвърлите електрическо и електронно оборудване, се свържете с вашия търговец или доставчик за получаване на допълнителна информация.

### Информация относно изхвърлянето в страни извън Европейския съюз:

Tези символи са валидни само в Европейския съюз. Ако искате да изхвърлите тези продукти, свържете се с местните власти или с вашия търговец и попитайте за правилния начин на изхвърляне.

### Забележка за символа на батерия (по-долните два примера за символ):

Tози символ може да се използва заедно със символ за химически вещества. В този случай продуктът отговаря на изискванията на Директивата на Европейския съюз за батериите за съответното химическо вещество.

Cd

(weee\_battery\_eu\_bg\_02)

## Informații pentru utilizatori cu privire la colectarea și eliminarea echipamentelor vechi și a bateriilor uzate



Aceste simboluri de pe produse, ambalaje și/sau documentele însoțitoare înseamnă că produsele electrice și electronice uzate și bateriile nu trebuie amestecate cu deșeurile menajere obișnuite.

Pentru tratarea, recuperarea și reciclarea corespunzătoare a produselor vechi și a bateriilor uzate, vă rugăm să le duceți la punctele de colectare adecvate, în conformitate cu legislația națională.

Prin eliminarea corectă a acestor produse și baterii veți ajuta la economisirea de resurse valoroase și la prevenirea oricăror efecte cu potențial negativ asupra sănătății omului și a mediului care ar rezulta, altfel, din manipularea inadecvată a deșeurilor.

Pentru mai multe informații privind colectarea și reciclarea produselor și bateriilor vechi, vă rugăm să contactați autoritățile municipale locale, serviciul de eliminare a deșeurilor sau punctul de vânzare de unde ați cumpărat articolele.

### Pentru utilizatorii persoane juridice din Uniunea Europeană:

Dacă doriți să renunțați la echipamente electrice și electronice, vă rugăm să contactați distribuitorul sau furnizorul dumneavoastră pentru informații suplimentare.

### Informații privind eliminarea în alte țări din afara Uniunii Europene:

Aceste simboluri sunt valabile doar în Uniunea Europeană. Dacă doriți să renunțați la aceste articole, vă rugăm să contactați autoritățile locale sau distribuitorul și să solicitați informații privind metoda corectă de eliminare.

### Notă pentru simbolul bateriei (ultimele două exemple de simboluri):

Acest simbol poate fi utilizat în combinație cu un simbol chimic. În acest caz, acesta este conform cu cerința stabilită prin Directiva UE privind bateriile pentru produsul chimic implicat.

Cd

(weee\_battery\_eu\_ro\_02)

# Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

<p><b>Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland</b></p> <p>For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area</p>	English
<p><b>Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz</b></p> <p>Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. *EWR: Europäischer Wirtschaftsraum</p>	Deutsch
<p><b>Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse</b></p> <p>Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen</p>	Français
<p><b>Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland</b></p> <p>Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vind een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte</p>	Nederlands
<p><b>Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza</b></p> <p>Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir está disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo</p>	Español
<p><b>Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera</b></p> <p>Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea</p>	Italiano
<p><b>Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça</b></p> <p>Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Económica Europeia</p>	Português
<p><b>Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελλάδα</b></p> <p>Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το παρόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ και την Ελλάδα, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπώσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος</p>	Ελληνικά
<p><b>Viktigt: Garantiinformation för kunder i EES-området* och Schweiz</b></p> <p>För detaljerad information om denna Yamaha-produkt samt garantiservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet</p>	Svenska
<p><b>Viktig merknad: Garantiinformasjon for kunder i EØS* og Sveits</b></p> <p>Detaljert garantiinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantiservice for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettstedressen nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte kontakte Yamaha-kontoret i landet der du bor. *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet</p>	Norsk
<p><b>Vigtig oplysning: Garantioplysninger til kunder i EØO* og Schweiz</b></p> <p>De kan finde detaljerede garantioplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantiserviceordning for EØO* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØO: Det Europæiske Økonomiske Område</p>	Dansk
<p><b>Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille</b></p> <p>Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voit myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan. *ETA: Euroopan talousalue</p>	Suomi
<p><b>Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii</b></p> <p>Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (Plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy</p>	Polski
<p><b>Důležité oznámení: Záruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku</b></p> <p>Podrobné záruční informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zastoupení firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor</p>	Česky
<p><b>Fontos figyelemztetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára</b></p> <p>A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keresse fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is talál), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országban működő Yamaha képviseleti irodával. * EGT: Európai Gazdasági Térség</p>	Magyar
<p><b>Oluline märkus: Garantiiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele</b></p> <p>Täpsema teabe saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond</p>	Eesti keel
<p><b>Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē</b></p> <p>Lai saņemtu detalizētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicē, lūdzam, apmeklējiet zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazinieties ar jūsu valsti apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona</p>	Latviešu
<p><b>Dėmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje</b></p> <p>Jei reikia išsamios informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdinamas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šalyje. *EEE — Europos ekonominė erdvė</p>	Lietuvių kalba
<p><b>Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku</b></p> <p>Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garančnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor</p>	Slovenčina
<p><b>Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici</b></p> <p>Za podrobnejše informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natisljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor</p>	Slovenščina
<p><b>Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария</b></p> <p>За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИП: Европейско икономическо пространство</p>	Български език
<p><b>Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția</b></p> <p>Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European</p>	Limba română
<p><b>Važna obavijest: Informacije o jamstvu za države EGP-a i Švicarske</b></p> <p>Za detaljne informacije o jamstvu za ovaj Yamahin proizvod te jamstvenom servisu za cijeli EGP i Švicarsku, molimo Vas da posjetite web-stranicu navedenu u nastavku ili kontaktirate ovlaštenog Yamahinog dobavljača u svojoj zemlji. * EGP: Evropski gospodarski prostor</p>	Hrvatski

<https://europe.yamaha.com/warranty/>





P77025191

Yamaha Global Site  
<https://www.yamaha.com/>  
Yamaha Downloads  
<https://download.yamaha.com/>

Manual Development Group  
© 2019 Yamaha Corporation

Published 08/2021 LB-C0